



MODEL
221

User's guide
Mode d'emploi

Guía del usuario
Guia do Usuário



The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Caution: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION

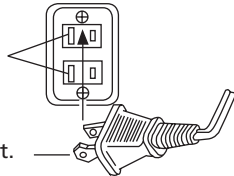
To prevent electric shock do not use this (polarized) plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

Long slot is neutral (ground) side.

Insert the wide blade into the ground side slot.



READ INSTRUCTIONS — All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.

RETAIN INSTRUCTIONS — The operating instructions should be retained for future reference.

HEED WARNING — All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

FOLLOW INSTRUCTIONS — All operating and use instructions should be followed.

WATER AND MOISTURE — The appliance should not be used near water – for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.

OUTDOOR USE — Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

LOCATION — The appliance should be installed in a stable location.

VENTILATION — The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or placed in a built-in installation, such as a closed bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.

HEAT — The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.

POWER SOURCES — The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

POWER-CORD PROTECTION — Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them. Pay particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.

GROUNDING OR POLARIZATION — The precautions that should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not defeated.

CLEANING — The appliance should be cleaned only with a polishing cloth or a soft dry cloth. Never clean with furniture wax, benzene, insecticides or other volatile liquids since they may corrode the cabinet.

NON-USE PERIODS — The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

LIGHTNING STORMS — Unplug the appliance during lightning storms.

OBJECT AND LIQUID ENTRY — Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

ACCESSORIES — Only use attachments/accessories specified by the mfg.

DAMAGE REQUIRING SERVICE — The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

- The power-supply cord or the plug has been damaged.
- Objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance.
- The appliance has been exposed to rain.
- The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance.
- The appliance has been dropped or the enclosure damaged.

SERVICING — The user should not attempt to service the appliance. Servicing should be referred to qualified service personnel or returned to the dealer or call the Altec Lansing service line for assistance.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Altec Lansing Technologies, Inc. warrants to the end user that all of its computer speaker systems are free from defects in material and workmanship in the course of normal and reasonable use for a term of one year from the date of purchase.

This warranty is the exclusive and only warranty in effect relative to Altec Lansing computer speaker systems and any other warranties, either expressed or implied, are invalid. Neither Altec Lansing Technologies, Inc. nor any authorized Altec Lansing Technologies, Inc. reseller is responsible for any incidental damages incurred in the use of the speakers. (This limitation of incidental or consequential damage is not applicable where prohibited.)

Altec Lansing Technologies, Inc.'s obligation under this warranty does not apply to any defect, malfunction or failure as a result of misuse, abuse, improper installation, use with faulty or improper equipment or the use of the computer speaker systems with any equipment for which they were not intended.

The terms of this warranty apply only to computer speaker systems when such speakers are returned to the respective authorized Altec Lansing Technologies, Inc. reseller where they were purchased.

Under the terms of this warranty, the original consumer purchaser has certain legal rights and may have other rights, which vary worldwide.

221 3-PIECE AMPLIFIED SPEAKER SYSTEM

WELCOME

Thank you for purchasing this Altec Lansing product. As the leader in Powered Audio products, Altec Lansing designs, manufactures and markets a wide range of Powered Audio systems featuring built-in amplifiers that can transform just about any audio source into a powerful sound system. Simply plug our speakers into your CD, MP3 and DVD player, or your PC, TV or video gaming system—and listen to the future of audio.

BOX CONTENTS

- 2 Satellites
- Subwoofer
- Manual
- QCC

PLACING SPEAKERS

SUBWOOFER

All stereo-encoded information is heard through the satellite speakers. The subwoofer contains no stereo imaging, and its sound is non-directional. As a result, the subwoofer doesn't have to be placed in any particular relationship to the satellites. However, placing the subwoofer on the floor close to a wall or in a corner provides better bass efficiency and optimum sound.

Warning: The subwoofer is not magnetically shielded. Therefore, it SHOULD always be placed at least 2 feet (0.6m) from TVs, computer monitors, computer hard drives or any other magnetic media (e.g. floppy disks, Zip disks, computer or audio tapes, etc.).

SATELLITE SPEAKERS

Arrange the satellites to suit your listening tastes—from directly next to the monitor to as far apart as the speaker cords allow.

Note: The satellite speakers ARE magnetically shielded and can be placed close to video displays such as TVs and computer monitors without distorting the image.

MAKING CONNECTIONS

WARNING:

Do not insert the speaker system's power plug into an AC outlet until all connections are made. Also, turn off audio sources (i.e., your PC, MP3 player, console game, etc.) before connecting their outputs to the 221's inputs.

To ensure first-time operation as expected, please carefully follow the connection sequences described below in the order indicated.

SATELLITE SPEAKERS

The satellites are connected together. To set-up the 221 system, insert the orange DIN connector, connected to the right satellite, into the input marked RIGHT SPEAKER on the rear of the subwoofer. Then, plug the lime green audio input plug, which is connected to the right satellite, into the audio device's output.

For easy insertion of the DIN connector, notice that the arrow on the connector must face up.

INPUTS

Various connection schemes between your audio source and the 221 are available. Determine if you'll be setting up the speaker system for PC audio/PC gaming, DVD playback, console gaming or with portable audio devices (such as MP3 or portable CD players), then skip to the section with that title.

PC AUDIO/PC GAMING/DVD PLAYBACK

All PC sound cards have audio outputs. Typically, the outputs will be marked as "front output" and "rear output." In some cases, slightly different terminology may be used. The sound card's documentation should help you determine which outputs to use with your speaker system.

1. Connect the cable with the lime green 3.5 mm stereo plug, connected to the right satellite, into your sound card to the input labeled "FRONT," which is also lime green in color.

CONSOLE GAMING

(Requires the AAC1 Y-adapter, which is not included but can be purchased on our Web site at www.alteclansing.com)


Most console game systems feature dual-RCA outputs. Popular console systems manufacturers include Sony™, Microsoft™, Nintendo™ and Sega™. To connect your speakers, follow the steps below:

1. Make sure the power to your console gaming system is turned off.
2. The AAC1 Y-adapter has a lime green 3.5 mm stereo jack on one end and two RCA jacks on the other—one red and one white.
3. Locate the red and white RCA plugs on the end of the cable connected to the back of your console gaming system. Connect them to the matching red and white RCA jacks on the AAC1 Y-adapter cable.
4. Locate the lime green 3.5 mm stereo plug, which is connected to the right satellite.
5. Insert the lime green plug on this cable into the lime green jack on the AAC1 Y-adapter cable.


PORTABLE AUDIO DEVICES (MP3, PORTABLE CD PLAYERS, ETC.)

1. Locate the lime green 3.5 mm stereo plug, which is connected to the right satellite.
2. Insert the lime green plug into the headphone jack on your portable audio device.

HEADPHONES

To use headphones with the system, plug them into the labeled  jack on the front of the right satellite. When headphones are connected, both satellites and the subwoofer are muted.

POWERING ON

1. After all other connections are made, plug the power cord, located on the rear of the subwoofer, into an AC wall socket. The speaker system is now ready to operate.
2. Turn on the audio source.
3. Turn on the Altec Lansing 221 speaker system by pushing the power button located on the front of the right satellite . A green LED will light next to the button when the power is ON.

Note: To avoid hearing a popping sound when you turn on your Altec Lansing speaker system, always turn on your audio source first.

MASTER VOLUME

The knob on the front of the right satellite is the master volume control for the speaker system. Turn the knob clockwise to increase the volume and counter-clockwise to decrease the volume.

SYSTEM SPECIFICATIONS

Power rating conforms to FTC Amplifier Rule #16 C.F.R. Part 432.

Altec Lansing's superior sound comes from our patented Dynamic EQ technology, which utilizes custom-built, high-fidelity drivers, state-of-the-art equalization circuitry, and a harmonious mix of the following specifications:

Sound Pressure Level (SPL):	100 dB
Total Continuous Power:	20 Watts RMS
Front Speakers:	5 Watts/channel @ 4 ohms @ 10% THD @ 270 - 22000 Hz 2 Channels Loaded
Subwoofer:	10 Watts @ 4 ohms @ 10% THD @ 20 – 610Hz Single Channel Loaded
System Response:	35 Hz - 18 kHz (-10 dB)
Signal to Noise Ratio @ 1 kHz input:	> 70 dB

SATELLITE AMPLIFIED SPEAKERS

Drivers (per satellite): One 3" full-range driver

SUBWOOFER

Driver: One 4" long-throw woofer

POWER REQUIREMENTS

USA/Canada/and applicable 120 V AC @ 60 Hz

Latin American countries:

Europe/United Kingdom; 230 V AC @ 50 Hz

applicable Asian countries;

Argentina, Chile and Uruguay:

ETL / cETL / CE / NOM / IRAM Approved

TROUBLESHOOTING TIPS

The answers to most setup and performance questions can be found in the Troubleshooting guide. You can also consult the FAQs in the customer support section of our Web site at www.alteclansing.com. If you still can't find the information you need, please call our customer service team for assistance before returning the speakers to your retailer under their return policy.

Customer service is available 7 days a week for your convenience. Our business hours are:

Monday to Friday: 8:00 a.m. to 12:00 midnight EST

Saturday & Sunday: 9:00 a.m. to 5:00 p.m. EST

1-800-ALTEC-88 (1-800-258-3288)

Email: csupport@alteclansing.com

For the most up-to-date information, be sure to check our Web site at www.alteclansing.com.

© 2002 Altec Lansing Technologies, Inc.

Designed and engineered in the USA and manufactured in our ISO9002 certified factory. United States Patents 4429181 and 4625328 plus other patents pending.

TROUBLESHOOTING TIPS

SYMPTOM	POSSIBLE PROBLEM	SOLUTION
No LEDs are lit.	Power is not turned on.	Press Power button on right satellite.
	AC cord isn't connected to the wall outlet.	Check to see if the power on LED is illuminated on the right satellite. If not, connect AC power.
	Surge suppressor (if used) is not powered on.	If the subwoofer's AC power cord is plugged into a surge protector, make sure the surge protector is switched on.
	Wall outlet not functioning.	Plug another device into the wall outlet (same jack) to confirm the outlet is working.
No sound from one or more speakers.	Power isn't turned on.	Verify the subwoofer's AC power cord is plugged into the wall outlet.
		Verify the Power button has been pressed by confirming the LED is illuminated.
	Volume is set too low.	Turn the volume knob clockwise to raise the volume.
		Check volume level on the computer sound card or alternate audio source device, and set at mid-level.
	Audio cable isn't connected to audio source.	Connect audio cable to the audio source. Make sure the signal cable is inserted firmly into the correct jack.
	Audio cable is connected to wrong output on audio source.	Make sure the lime green 3.5 mm stereo cable is connected and fully inserted into the "line-out" or "audio-out" jack on your sound card or other audio source.
Crackling sound from speakers.	Problem with audio source.	Test the speakers on another audio source by removing the lime green 3.5mm stereo cable from the audio source and connecting it to the "line-out" or headphone jack of a different audio source (e.g., Walkman, Discman or FM radio).
	Bad connection.	Check all cables. Make sure they are connected to "line-out" or "audio-out" jack on your sound card or other audio source—and NOT "speaker-out."
	Volume control in Windows is set too high.	Check the Windows volume control and decrease if necessary.
Sound is distorted.	A problem with your audio source.	Unplug the lime green 3.5 mm stereo cable from the audio source. Then plug it into the headphone jack of an alternate source (e.g., portable CD, cassette player or FM radio).
	Volume level set too high.	Decrease volume level.
	Windows volume control is set too high.	Adjust the Windows volume and balance controls to the center as a starting point, then use the speaker controller to adjust as necessary.
Radio interference.	Sound source is distorted.	.WAV and .MID files are often of poor quality; therefore distortion and noise are easily noticed with high-powered speakers. Try a different audio source such as a music CD.
	Too close to a radio tower.	Move your speakers to see if the interference goes away. If not, you may be able to purchase a shielded stereo cable from your local electronics store.
Low hum from subwoofer.	The AC in your house is at 60 cycles per second, which is within the audio frequency of your subwoofer.	Some low hum may be detected when your speaker system is powered on without an audio source playing, or when the volume is set at an extremely low level.
Loud hum from subwoofer.	Bad connection.	Unplug the power cord from the surge protector (if used), and plug directly into an AC wall outlet.
		Move your cables. Check to ensure they are making a clear connection.
	Volume on your audio source set too high.	Lower the volume or bass level on your computer, portable audio device, etc.
Not enough bass from subwoofer.	Check the volume on audio source.	Increase the volume on the audio source.
	Bad connection.	Check to make sure all cables are connected properly and are making a clear connection.
Distorted monitor.	Subwoofer too close to monitor.	Because the subwoofer is not magnetically shielded, it can cause distortion if it's too close to your monitor. Move the subwoofer so it's at least 2 feet from your monitor.



Le symbole figurant un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée pouvant être d'amplitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



Attention : Pour prévenir tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou le dos) de l'appareil. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confiez la réparation et l'entretien à un personnel qualifié.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à prévenir l'utilisateur qu'il trouvera d'importantes instructions concernant l'utilisation et la maintenance (entretien) dans la documentation jointe à l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION

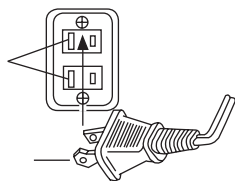
Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas cette fiche (polarisée) avec une rallonge électrique, une prise de courant ou une autre sortie, si les lames ne peuvent pas être insérées complètement, afin d'éviter qu'elles ne soient exposées.

AVERTISSEMENT

AFIN DE LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

La fente longue correspond au côté neutre (terre).

Insérez la lame la plus large dans la borne côté terre.



LISEZ LES INSTRUCTIONS — Vous devez lire toutes les consignes de sécurité et le manuel d'utilisation avant de faire fonctionner l'appareil.

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS — Conservez le manuel d'utilisation pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

TENEZ COMPTE DES AVERTISSEMENTS — Tous les avertissements figurant sur l'appareil et dans les consignes d'utilisation doivent être respectés.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS — Le manuel d'utilisation et toutes les consignes d'utilisation doivent être suivis.

EAU ET HUMIDITÉ — N'utilisez pas l'appareil près d'une source d'eau – par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'un bac à laver, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine, etc.

UTILISATION À L'EXTÉRIEUR — Avertissement : Afin de limiter le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

EMPLACEMENT — L'appareil doit être installé sur une surface stable.

AÉRATION — L'appareil doit être placé de manière à ce que son emplacement ou sa position n'entrave pas son aération correcte. Par exemple, l'appareil ne doit pas être placé sur un lit, un canapé, un tapis ni sur une surface de type similaire, qui pourrait bloquer les orifices d'aération; ou placé dans une installation encastrée, notamment dans une bibliothèque fermée ou une armoire pouvant empêcher la circulation de l'air à travers les orifices d'aération.

CHALEUR — L'appareil doit être tenu éloigné de toute source de chaleur et notamment des radiateurs, des bouches d'air chaud, des réchauds ou des autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.

SOURCES D'ALIMENTATION — Brancher l'appareil uniquement à une source d'alimentation du type mentionné dans le manuel d'utilisation ou indiqué sur l'appareil lui-même.

PROTECTION DES CÂBLES D'ALIMENTATION — Veillez à ce que les câbles d'alimentation ne se trouvent pas dans un lieu de passage ou bloqués par d'autres objets. Veuillez prêter une attention toute particulière aux câbles au niveau des fiches, des prises de courant et de l'endroit d'où ils sortent de l'appareil.

MISE À LA TERRE OU POLARISATION — Les précautions à prendre pour que les moyens de mise à la terre ou de polarisation d'un appareil fonctionnent.

NETTOYAGE — L'appareil ne doit être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon à lustrer ou d'un chiffon doux et sec. Ne le nettoyez jamais avec de la cire pour meubles, du benzène, des insecticides ou d'autres liquides volatiles qui pourraient attaquer le boîtier.

PÉRIODES DE NON-UTILISATION — Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être débranché de la prise lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.

ORAGES — Débranchez l'appareil en cas d'orage.

CHUTES D'OBJETS ET DE LIQUIDE — Vous devez prendre garde à ne pas faire tomber d'objets ou verser de liquide dans l'enveloppe de protection par les ouvertures.

ACCESSOIRES — N'utilisez que les équipements/accessoires indiqués dans le n° cat. fab.

DOMMAGES NÉCESSITANT RÉPARATION — L'appareil doit être réparé par le personnel qualifié lorsque :

- Le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés.
- Des objets sont tombés ou du liquide a été renversé dans l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie.
- L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou donne des signes de modification notoire de ses performances.
- L'appareil est tombé ou son boîtier a été endommagé.

RÉPARATION — L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil. Les réparations doivent être effectuées par le personnel qualifié, l'appareil doit être retourné au distributeur ou vous devez appeler la ligne téléphonique d'assistance Altec Lansing pour obtenir de l'aide.

GARANTIE LIMITÉE À UN AN

Altec Lansing Technologies, Inc. garantit à l'utilisateur final que tous ses systèmes d'enceintes audio pour ordinateur, TV ou jeux sont exempts de défauts matériels et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale et raisonnable, et cela pour une durée d'un an à compter de la date d'achat.

Cette garantie est exclusive et tient lieu de seule garantie en vigueur sur les systèmes d'enceintes audio Altec Lansing pour PC, TV ou jeux. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, n'est valide. Ni Altec Lansing Technologies, Inc. ni aucun revendeur Altec Lansing Technologies, Inc. agréé ne pourra être tenu responsable de dommages accidentels provoqués par l'utilisation des enceintes. (Cette limitation des dommages accidentels ou consécutifs n'est pas applicable là où la loi l'interdit.)

Les obligations de Altec Lansing Technologies, Inc. liées à cette garantie ne s'appliquent pas aux défauts, dysfonctionnements ou pannes résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, d'une installation incorrecte, d'une utilisation avec du matériel défectueux ou inapproprié ou d'une utilisation des systèmes d'enceintes avec des équipements pour lesquels elles ne sont pas prévues.

Les conditions de la présente garantie s'appliquent uniquement si les systèmes d'enceintes audio pour ordinateur, TV ou jeux sont retournés aux revendeurs Altec Lansing Technologies, Inc. agréés auprès desquels ils ont été achetés.

Conformément aux dispositions de cette garantie, le client acheteur initial dispose de certains droits légaux pouvant s'ajouter à d'autres droits variant selon les juridictions.

221 SYSTÈME D'ENCEINTES AMPLIFIÉES TROIS PIÈCES

BIENVENUE

Merci d'avoir acheté ce produit Altec Lansing. Merci d'avoir acheté ce produit Altec Lansing. En tant que leader en matière de produits audio amplifiés (Powered Audio), Altec Lansing conçoit, fabrique et commercialise une large gamme de systèmes audio amplifiés dotés d'amplificateurs intégrés capables de transformer n'importe quelle source audio en un système son puissant. Il vous suffit de brancher nos enceintes sur votre lecteur CD, MP3 et DVD ou sur votre PC, TV ou système de jeux vidéo—et d'écouter l'audio du futur. autres sources audio/vidéo.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 2 Satellites
- Un caisson de basses
- Le manuel
- Programme QCC

INSTALLATION DES ENCEINTES

CAISSON DE BASSES

Toutes les informations codées en stéréo sont diffusées par les enceintes satellites. Le caisson de basses ne contient aucune image stéréophonique et produit un son omnidirectionnel. Ainsi, le caisson de basses ne requiert aucun positionnement particulier par rapport aux satellites. Cependant, si vous placez le caisson de basses sur le sol près d'un mur ou dans un coin, vous obtiendrez un effet maximum des basses et un son optimal.

Avertissement : Le caisson de basses ne possède pas de blindage anti-magnétique. Pour cette raison, il DOIT toujours être placé à au moins 60 cm des TV, moniteurs, disques durs d'ordinateurs ou de toute autre source magnétique (et notamment des disquettes, des disques Zip, des bandes audio ou PC, etc.).

ENCEINTES SATELLITES

Disposez les satellites en fonction de vos préférences d'écoute — directement à côté du moniteur ou aussi loin que les cordons des enceintes le permettent.

Remarque : Les enceintes satellites SONT dotées d'un blindage magnétique et peuvent être placées à proximité d'affichages vidéo et notamment de télévisions et d'écrans d'ordinateurs sans déformer l'image.

BRANCHEMENTS

AVERTISSEMENT :

N'insérez pas la prise électrique du système d'enceintes dans une sortie CA avant d'avoir effectué tous les branchements. En outre, vous devez éteindre les sources audio (c'est à dire, votre PC, votre lecteur MP3, votre console de jeux, etc.) avant de connecter leurs sorties aux entrées du 221.

Pour assurer un fonctionnement satisfaisant dès la première utilisation, veuillez suivre attentivement et dans l'ordre indiqué les différentes étapes de connexion décrites ci-dessous.

ENCEINTES SATELLITES

Les satellites sont connectés entre-eux. Pour installer le système 221, insérez le connecteur DIN orange, connecté au satellite de droite, dans l'entrée marquée RIGHT SPEAKER (enceintes de droite) à l'arrière du caisson de basses. Puis, branchez la prise d'entrée audio vert clair, qui est connectée au satellite de droite, sur la sortie du dispositif audio.

Pour pouvoir insérer facilement le connecteur DIN, la flèche du connecteur doit être tournée vers le haut.

ENTRÉES

Il existe plusieurs schémas de connexion possibles entre votre dispositif audio et le 221. Déterminez si vous allez installer le système d'enceinte pour son PC/jeu PC, lecture DVD, jeux sur console ou sur des sources audio portables (comme le MP3 ou les lecteurs CD portables), puis passez à la section portant ce titre.

SON PC/JEUX SUR PC/LECTURE DVD

Toutes les cartes son PC sont dotées de sorties audio. En général, les sorties portent l'indication "front output" (sortie avant) et "rear output" (sortie arrière). Dans certains cas, une terminologie légèrement différente peut être utilisée. La documentation accompagnant la carte son doit vous aider à identifier les sorties à utiliser avec votre système d'enceintes.

1. Branchez le câble stéréo vert clair de 3,5 mm, qui est connecté au satellite de droite, sur l'entrée de votre carte son portant la mention "FRONT," (AVANT) qui est également de couleur vert clair.

JEUX SUR CONSOLE

(Requièrent l'utilisation de l'adaptateur en Y AAC1 non fourni. Vous pouvez acheter cet adaptateur sur notre site Internet à l'adresse suivante : www.alteclansing.com)


La plupart des systèmes de console de jeu sont dotés de doubles sorties RCA. Parmi les fabricants de consoles les plus célèbres, on trouve Sony™, Microsoft™, Nintendo™ et Sega™. Pour brancher vos enceintes, suivez les étapes décrites ci-dessous :

1. Assurez-vous que l'alimentation de votre console de jeu est éteinte.
2. L'adaptateur en Y AAC1 est connecté à une prise jack stéréo vert clair 3,5 mm à une extrémité, et à deux prises jack RCA à l'autre extrémité—une rouge et une blanche.
3. Localisez les prises RCA rouge et blanche à l'extrémité du câble connecté au dos de votre console de jeu. Branchez-les aux jacks rouge et blanc correspondants sur le câble adaptateur en Y AAC1.
4. Localisez la prise stéréo vert clair 3,5 mm, qui est connectée au satellite de droite.
5. Insérez la prise vert clair dans la prise jack vert clair sur le câble adaptateur en Y AAC1.


DISPOSITIFS AUDIO PORTABLES (MP3, LECTEURS CD PORTABLES, ETC.)

1. Localisez la prise stéréo vert clair 3,5 mm, qui est connectée au satellite de droite.
2. Insérez la prise vert clair dans la prise jack du casque d'écoute sur votre dispositif audio portable.

CASQUE D'ÉCOUTE

Pour utiliser un casque d'écoute avec le système, branchez-le sur la prise jack portant le symbole  située sur la façade du satellite de droite. Lorsque le casque d'écoute est connecté, les deux satellites deviennent silencieux.

MISE SOUS TENSION

1. Une fois que toutes les connexions ont été effectuées, branchez le cordon d'alimentation situé au dos du satellite de gauche dans une prise murale CA. Le système d'enceintes est maintenant prêt à fonctionner.
2. Allumez la source audio.
3. Allumez le système d'enceintes Altec Lansing 221 en appuyant sur le bouton de mise en marche situé sur la façade du satellite de droite . Un voyant lumineux vert s'allumera près du bouton lorsque l'appareil sera SOUS TENSION.

Remarque : Pour éviter d'entendre un son saturé lorsque vous allumez votre système d'enceintes Altec Lansing, commencez toujours par allumer votre source audio.

VOLUME GÉNÉRAL

Le bouton circulaire situé sur la façade du satellite de droite est le réglage du volume général des enceintes. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse pour le baisser.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance nominale conforme à la réglementation n°16 C.F.R. de la FTC sur les amplificateurs, Section 432

Le son supérieur de Altec Lansing provient de notre technologie Dynamic EQ brevetée, qui utilise des amplificateurs de fabrication spéciale, haute-fidélité, des circuits d'égalisation de pointe ainsi qu'un mélange harmonieux entre les caractéristiques techniques suivantes :

Pression sonore (SPL) :	100 dB
Puissance totale en continu :	20 Watts (RMS)
Enceintes satellites	avant 5 Watts/canal à 4 ohms à 10% taux d'harmonique à 270 – 22000 Hz 2 Canaux chargés
Caisson de basses :	10 Watts à 4 ohms à 10% taux d'harmonique à 20 – 610 Hz 1 Canal chargé
Réponse du système :	35 Hz - 18 kHz (-10 dB)
Rapport signal sur bruit à l'entrée de 1 kHz :	> 70 dB

ENCEINTES SATELLITES AMPLIFIÉES

Amplificateurs (par satellite) : Un amplificateur pleine bande 7,60

CAISSON DE BASSES

Amplificateur : Un haut parleur de basses longue portée 10,1 cm

PUISSANCE REQUISE

États-Unis/Canada/et où applicable 120 V CA à 60 Hz
pays d'Amérique Latine :

Europe/Royaume-Uni ; 230 V CA à 50 Hz

Pays d'Asie où applicable ;

Argentine, Chili et Uruguay:

Homologué ETL / cETL / CE / NOM / IRAM

CONSEILS DE DÉPANNAGE

Vous trouverez les réponses à la plupart des questions concernant l'installation et les performances dans le guide des Conseils de dépannage. Vous pouvez également consulter les FAQ dans la section assistance clientèle de notre site Internet à l'adresse www.alteclansing.com. Si vous ne trouvez toujours pas les informations dont vous avez besoin, veuillez appeler par téléphone notre équipe d'assistance à la clientèle pour obtenir de l'aide avant de retourner les enceintes à votre détaillant, conformément aux conditions de retour.

Le service clientèle est joignable 7 jours sur 7 pour mieux vous servir. Nous sommes ouverts :

Du lundi au vendredi : de 8:00 à 24:00 minuit EST

Samedi et dimanche : de 9:00 à 17:00 EST

1-800-ALTEC-88 (1-800-258-3288)

e-mail : csupport@alteclansing.com

Pour obtenir les informations les plus récentes, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse suivante : www.alteclansing.com.

© 2002 Altec Lansing Technologies, Inc.

Cet appareil a été conçu et ses plans réalisés aux États-Unis et a été fabriqué dans notre usine autorisée ISO9002. Brevet des États-Unis 4429181 et 4625328 et d'autres brevets en cours.

SYMPTOM	PROBLÈME POSSIBLE	SOLUTION
Tous les voyants lumineux sont éteints.	L'appareil n'a pas été mis en marche.	Appuyez sur le bouton de mise sous tension sur l'enceinte de droite.
	Le câble CA n'est pas branché à la prise murale.	Vérifiez que le voyant lumineux de mise sous tension de l'enceinte de droite est bien allumé. Sinon, branchez l'alimentation CA. Sinon, branchez le câble CA.
	Le parasustenteur (si utilisé) n'est pas allumé.	Si le cordon d'alimentation CA du caisson de basses est branché à un parasustenteur, assurez-vous que celui-ci est bien allumé.
	La prise murale ne fonctionne pas.	Branchez un autre appareil sur la prise murale (même jack) pour vérifier que cette sortie fonctionne.
Aucun son ne sort de l'une ou des deux enceintes.	L'appareil n'a pas été mis en marche.	Vérifiez que le cordon d'alimentation CA du caisson de basses est bien branché dans la prise murale.
		Vérifiez que vous avez bien appuyé sur le bouton de mise sous tension et que le voyant lumineux vert est allumé.
	Le réglage du volume est trop bas.	Tournez le bouton du volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.
		Vérifiez le niveau du volume sur la carte son de l'ordinateur ou changez le dispositif de la source audio et mettez-le à mi-niveau.
	Le câble audio n'est pas connecté à la source audio.	Connectez un câble audio à la source audio. Assurez-vous que le câble d'interface est fermement inséré dans la prise jack appropriée.
	Le câble audio est connecté à la mauvaise sortie de la source audio.	Assurez-vous que le câble stéréo vert clair 3,5 mm est connecté et complètement inséré dans la prise jack "line-out" (sort. ligne) ou "audio-out" (sortie audio) de votre carte son ou d'une autre source audio.
	Problème au niveau de la source audio.	Testez les enceintes sur une autre source audio en retirant le câble vert clair 3,5 mm de la source audio et en le branchant sur la "line-out" ou la prise jack du casque d'écoute d'une autre source audio (par ex. Walkman, Discman ou radio FM).
Les enceintes grésillent.	Mauvaise connexion.	Contrôlez tous les câbles. Assurez-vous qu'ils sont connectés à la prise jack "line-out" ou "audio-out" de votre carte son ou d'une autre source audio—et PAS à la "speaker-out" (sortie enceinte).
	Le contrôle du volume dans Windows est trop élevé.	Vérifiez le contrôle du volume sur Windows et baissez-le si nécessaire.
	Problème au niveau de votre source audio.	Débranchez le câble vert clair 3,5 mm de la source audio. Ensuite, branchez-le sur la prise jack du casque d'écoute ou sur une autre source (par ex., CD portable, lecteur de cassettes ou radio FM).
Le son est déformé.	Le niveau du volume est trop haut.	Baissez le niveau du volume.
	Le contrôle du volume sur Windows est réglé trop élevé.	Pour commencer, réglez le volume de Windows et les contrôles de balance sur leur position centrale, puis utilisez le contrôleur de l'enceinte pour ajuster selon les besoins.
	Le son de la source est déformé.	Les fichiers .WAV et .MID sont souvent de mauvaise qualité. Ainsi, la distorsion et les bruits s'entendent facilement sur des enceintes haute puissance. Essayez une autre source audio, comme un CD audio.
Interférence radio.	Trop près d'un pylône radio.	Déplacez vos enceintes pour voir si les interférences disparaissent. Si cela n'est pas le cas, vous pourrez certainement acheter un câble blindé au magasin d'électronique proche de chez vous.
Faible bourdonnement du caisson de basses	Le CA de votre installation électrique est à 60 cycles par seconde, ce qui correspond à la plage de fréquence audio de votre caisson de basses.	Vous pouvez entendre un faible bourdonnement lorsque votre système d'enceintes est allumé alors qu'aucune source audio ne fonctionne, ou lorsque le volume est extrêmement bas.
Le caisson de basses émet un bourdonnement fort.	Mauvaise connexion.	Débranchez le câble d'alimentation du parasustenteur (si vous en utilisez un) et branchez le directement sur une prise murale CA.
		Déplacez vos câbles. Vérifiez qu'ils établissent une bonne connexion.
	Le volume de votre source audio est trop élevé.	Baissez le volume ou le niveau des basses sur votre ordinateur, votre dispositif audio portable, etc.
Pas assez de basses.	Contrôlez le volume de votre source audio.	Augmentez le volume sur votre source audio.
	Mauvaise connexion.	Vérifiez que tous les câbles sont branchés correctement et établissent une bonne connexion.
Moniteur déformé.	Le caisson de basses est trop près du moniteur.	Étant donné que le caisson de basses ne dispose pas de blindage anti-magnétique, il peut provoquer des déformations lorsqu'il est placé trop près de votre moniteur. Déplacez le caisson de basses de manière à le placer à au moins 60 cm de votre moniteur.



La figura de relámpago que termina en punta de flecha y se encuentra dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislamiento en el interior del producto que podría tener potencia suficiente para constituir riesgo de choque eléctrico para las personas.

PRECAUCIÓN

RIESGO de choque eléctrico
NO ABRIR

Precaución: para evitar el riesgo de choque eléctrico, no retire la cubierta (o parte posterior). En su interior hay piezas que no debe manipular el usuario. Para realizar el mantenimiento acuda al personal de servicio calificado.



El signo de exclamación que se encuentra dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que viene incluida con el artefacto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN

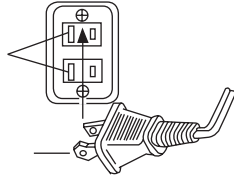
Para evitar choques eléctricos no utilice este enchufe (polarizado) con una extensión, receptáculo u otra toma de corriente a menos que se pueda insertar completamente las cuchillas para evitar que queden expuestas.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPONGA EL ARTEFACTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

La ranura larga es el lado neutro (de tierra).

Inserte la cuchilla ancha en la ranura del lado de tierra.



LEA LAS INSTRUCCIONES — Debe leer la totalidad de instrucciones de seguridad y operación antes de operar el artefacto.

CONSERVE LAS INSTRUCCIONES — Debe conservar las instrucciones de operación para usarlas como referencia en el futuro.

PRESTE ATENCIÓN A LAS ADVERTENCIAS — Debe prestar atención a todas las advertencias del artefacto y las instrucciones de operación.

SIGA LAS INSTRUCCIONES — Debe seguir todas las instrucciones de operación y uso.

AGUA Y HUMEDAD — No debe utilizar el artefacto cerca del agua — por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, lavaplatos, bateas, en un sótano húmedo, o cerca de una piscina, etc.

USO EN EXTERIORES — Advertencia: para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga el artefacto a la lluvia o humedad.

UBICACIÓN — Debe instalar el artefacto en un lugar estable.

VENTILACIÓN — Debe situar el artefacto de manera que su ubicación o posición no interfiera con la ventilación adecuada del mismo. Por ejemplo, no debe colocar el artefacto sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar que pueda bloquear las aberturas de ventilación; ni colocarlo en una instalación empotrada, como un estante o armario cerrado que pueda obstruir el flujo de aire a través de las aberturas de ventilación.

CALOR — Debe colocar el artefacto alejado de fuentes de calor como radiadores, termorregistradores, hornos u otros aparatos que producen calor (incluyendo amplificadores).

FUENTES DE ALIMENTACIÓN — Debe conectar el artefacto únicamente a una fuente de alimentación que sea del tipo descrito en las instrucciones de operación o que se encuentre indicada en las mismas.

PROTECCIÓN DEL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN — Debe colocar los cordones de suministro de alimentación de manera que sea poco probable que los pisen o los presen ítemes que se coloque sobre o contra ellos. Preste particular atención a los cordones y enchufes, receptáculos convenientes y el punto en que salen del artefacto.

CONEXIÓN A TIERRA O POLARIZACIÓN — Debe tomar precauciones para no desconectar los medios de conexión a tierra o polarización de otro artefacto.

LIMPIEZA — Debe limpiar el artefacto solamente con un paño para sacar brillo o un paño suave seco. No limpiar nunca con cera para muebles, benceno, insecticidas u otros líquidos volátiles ya que podrían corroer el gabinete.

PERÍODOS SIN USO — Debe desenchufar el cordón de alimentación del artefacto de la toma de corriente cuando se vaya a dejar sin usar por un período prolongado de tiempo.

TORMENTAS ELÉCTRICAS — Desenchufe el artefacto durante las tormentas eléctricas.

INGRESO DE OBJETOS Y LÍQUIDOS — Debe tener cuidado de no dejar caer objetos ni derramar líquidos dentro del artefacto a través de las aberturas.

ACCESORIOS — Use solamente los dispositivos/accesorios especificados por Altec Lansing Technologies, Inc.

DAÑOS QUE REQUIEREN MANTENIMIENTO — El artefacto debe recibir mantenimiento por el personal de servicio calificado en los siguientes casos:

- Se ha dañado el cordón de alimentación o el enchufe.
- Han caído objetos o se ha derramado líquido dentro del artefacto.
- El artefacto ha sido expuesto a la lluvia.
- El artefacto parece no funcionar normalmente o muestra un cambio notable en su rendimiento.
- Se ha dejado caer el artefacto o se ha dañado la cubierta.

MANTENIMIENTO — El usuario no debe intentar darle mantenimiento al artefacto. Para efectuar el mantenimiento debe enviarse el artefacto al personal de mantenimiento calificado, entregarlo al distribuidor o llamar a la línea de servicio de Altec Lansing para solicitar ayuda.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Altec Lansing Technologies, Inc. le garantiza al usuario final que la totalidad de sus sistemas de parlantes de audio para computadora, televisión o juegos se encuentran libres de defectos en material y mano de obra en el curso de uso normal y razonable, por el período de un año contado a partir de la fecha de la compra.

Esta garantía es exclusiva y constituye la única garantía vigente respecto a los sistemas de parlantes de audio para computadora, televisión o juegos Altec Lansing, y cualquier otra garantía, ya sea expresa o implícita carece de valor. Altec Lansing Technologies, Inc. ni los distribuidores autorizados de Altec Lansing Technologies, Inc. se responsabilizan por daños incidentales incurridos en el uso de los parlantes. (Esta limitación de daño incidental o consecuencial no es aplicable en los lugares en los que se encuentra prohibida).

La obligación de Altec Lansing Technologies, Inc. en virtud de esta garantía no se aplica a los defectos, mal funcionamiento o falla que resulte del mal uso, abuso, instalación inadecuada, uso con equipo defectuoso o inadecuado o el uso de los sistemas de parlantes con cualquier equipo para el que no hayan sido diseñados.

Los términos de esta garantía se aplican solamente a los sistemas de parlantes de audio para computadora, televisión o juegos cuando dichos parlantes sean devueltos al distribuidor autorizado respectivo de Altec Lansing Technologies, Inc. en que fueron adquiridos.

Bajo los términos de esta garantía, el comprador consumidor principal tiene ciertos derechos legales y podría tener otros derechos, los cuales varían en todo el mundo.

221 SISTEMA DE PARLANTES AMPLIFICADOS DE TRES PIEZAS

BIENVENIDO

Gracias por comprar este producto de Altec Lansing. Como el líder en productos de audio amplificados, Altec Lansing diseña, fabrica y comercializa una amplia gama de sistemas de audio amplificados que presenta amplificadores incorporados que pueden transformar casi cualquier fuente de audio en un sistema de sonido potente. Simplemente enchufe nuestros parlantes a su CD, reproductor MP3 o DVD, o a su computadora, televisor o sistema de juegos de video y escuche el futuro del audio.

CONTENIDO DE LA CAJA

- 2 parlantes satélite
- Parlante secundario para graves
- Manual
- QCC

UBICACIÓN DE LOS PARLANTES

PARLANTE SECUNDARIO PARA GRAVES

Toda información codificada en estéreo se escucha a través de los parlantes satélite. El parlante secundario para graves no produce ningún sonido en estéreo, y el sonido no es direccional. Como resultado, el parlante secundario para graves no se tiene que colocar en ninguna posición especial con respecto a los parlantes satélite. Sin embargo, colocar el parlante secundario para graves en el piso cerca a una pared o en una esquina proporciona una mejor eficiencia de bajos y un sonido óptimo.

Advertencia: El parlante secundario para graves no cuenta con una coraza magnética. Por lo tanto, siempre se DEBE ubicar alejado por lo menos 2 pies (0.6m) del televisor, monitores de computadora, discos duros de computadora o cualquier otro medio magnético (por ejemplo disquetes, discos zip, cintas para computadora o de audio, etc.).

PARLANTES SATÉLITE

Disponga los parlantes satélite de manera que se adapten a sus gustos de escucha – directamente al costado del monitor o tan alejados como lo permitan los cordones de los parlantes.

Nota: Los parlantes satélite CUENTAN con un blindaje magnético y se pueden colocar cerca de pantallas de video como televisores y monitores de computadora sin distorsionar la imagen.

REALIZACIÓN DE CONEXIONES

ADVERTENCIA:

No inserte el enchufe de alimentación del sistema de parlantes en una toma AC de la pared hasta no haber realizado todas las conexiones. Asimismo, apague las fuentes de audio (es decir, su computadora, reproductor MP3, juego de consola, etc.) antes de insertar sus conectores de salida en los conectores de entrada del 221.

Para asegurar que la primera operación se lleve a cabo de la manera esperada, sírvase seguir cuidadosamente las secuencias de conexión que se describen a continuación en el orden indicado.

PARLANTES SATÉLITE

Los parlantes satélite se conectan juntos. Para instalar el sistema 221, inserte el conector DIN anaranjado, que se encuentra conectado al parlante satélite derecho, en el conector de entrada marcado RIGHT SPEAKER (PARLANTE DERECHO) de la parte posterior del parlante secundario para graves. A continuación, inserte el enchufe de entrada de audio color verde lima, que se encuentra conectado al parlante satélite derecho, en el conector de salida del dispositivo de audio.

Para insertar fácilmente el conector DIN, nótese que la flecha del conector debe apuntar hacia arriba.

CONECTORES DE ENTRADA

Se encuentran disponibles diferentes esquemas de conexión entre su fuente de audio y el 221. Determine si instalará el sistema de parlantes

para audio de computadora/juegos de computadora, reproducción de DVD, juegos de consola o dispositivos de audio portátiles (como reproductores de MP3 o reproductores de CD portátiles), y salte hasta la sección que contiene ese título.

AUDIO DE COMPUTADORA/JUEGOS PARA PC/REPRODUCCIÓN DE DVD

Todas las tarjetas de sonido de computadora tienen salidas de audio. Por lo general, los conectores de salida estarán marcados como "front output" (salida frontal) y "rear output" (salida posterior). En algunos casos podría utilizarse una terminología ligeramente diferente. La documentación de la tarjeta de sonido lo ayudará a determinar qué conectores de salida utilizar con su sistema de parlantes.

1. Conecte el cable con el enchufe estéreo de 3.5 mm color verde lima, que se encuentra conectado al parlante satélite derecho, en su tarjeta de sonido que tiene un conector de entrada rotulado "FRONT" (FRENTE), que también es de color verde lima.

JUEGOS DE CONSOLA

(Requiere el adaptador AAC1 Y, que no se incluye con el sistema pero lo puede adquirir en nuestro sitio Web en www.alteclansing.com)


La mayoría de sistemas de juegos de consola presentan conectores de salida RCA dobles. Los fabricantes de sistemas de consola—más populares incluyen a Sony™, Microsoft™ y Sega™. Para conectar sus parlantes siga los pasos que se presenta a continuación.

1. Asegúrese de que la alimentación de su sistema de juegos de consola se encuentre apagada.
2. El adaptador AAC1 Y tiene una clavija estéreo de 3.5 mm de color verde lima en un extremo y en el otro dos clavijas RCA—una roja y una blanca.
3. Localice los enchufes RCA rojo y blanco que se encuentran en el extremo del cable conectado a la parte posterior de su sistema de juegos de consola. Conéctelos a las clavijas RCA roja y blanca correspondientes del cable adaptador AAC1 Y.
4. Localice el enchufe estéreo de 3.5 mm color verde lima, que se encuentra conectado al parlante satélite derecho.
5. Inserte el enchufe color verde lima que se encuentra en este cable a la clavija color verde lima del cable adaptador AAC1 Y.


DISPOSITIVOS DE AUDIO PORTÁTILES (REPRODUCTORES DE MP3, REPRODUCTORES DE CD PORTÁTILES, ETC.)

1. Localice el enchufe estéreo de 3.5 mm color verde lima, que se encuentra conectado al parlante satélite derecho.
2. Inserte el enchufe de color verde lima a la clavija de audífono de su dispositivo de audio portátil.

AUDÍFONOS

Para utilizar audífonos con el sistema, enchúfelos en la clavija rotulada  que se encuentra en la parte frontal del parlante satélite derecho. Cuando los audífonos se encuentran conectados, los dos parlantes satélite y el parlante secundario para graves dejan de funcionar.

ENCENDIDO

1. Después de haber realizado todas las demás conexiones, enchufe el cordón de alimentación, que se encuentra en la parte posterior del parlante secundario para graves, en una toma AC de la pared. Ahora el sistema de parlantes se encuentra listo para funcionar.
2. Encienda la fuente de audio.
3. Encienda el sistema de parlantes Altec Lansing 221 pulsando el botón de encendido que se encuentra en la parte frontal del parlante satélite derecho . Un indicador LED verde que está ubicado al lado del botón de alimentación se encuentra ENCENDIDO.

Nota: para evitar escuchar un sonido agudo cuando encienda su sistema de parlantes Altec Lansing, siempre encienda primero la fuente de audio.

VOLUMEN MAESTRO

La perilla que se encuentra en la parte frontal del parlante satélite derecho es el control de volumen maestro del sistema de parlantes. Gire la perilla hacia la derecha para aumentar el volumen y hacia la izquierda para disminuirlo.

ESPECIFICACIONES DE SISTEMA

La especificación de potencia cumple con el Reglamento para Amplificadores de la FTC #16 C.F.R. Parte 432.

El sonido superior de Altec Lansing proviene de nuestra tecnología patentada Dynamic EQ que utiliza amplificadores a medida de alta fidelidad, circuitería de ecualización de última generación y una mezcla armoniosa de las siguientes especificaciones técnicas:

Nivel de presión acústica (SPL):	100 dB	PARLANTE SECUNDARIO PARA GRAVES
Potencia continua total:	20 Vatios RMS	Controlador: un parlante secundario para graves de carrera larga de 4"
Parlantes frontales:	5 Vatios/canal, 4 ohmios, 10% distorsión armónica THD, 270 - 22000 Hz 2 Canales cargados	REQUERIMIENTOS DE ALIMENTACIÓN
Parlante secundario para graves:	10 Vatios, 4 ohmios, 10% de distorsión armónica THD, 20 - 610Hz Un canal cargado	Estados Unidos, Canadá y países latinoamericanos pertinentes: 120 V AC @ 60 Hz
Respuesta del sistema:	35 Hz - 18 kHz (-10 dB)	Europa, Reino Unido, países asiáticos pertinentes, Argentina, Chile y Uruguay: 230 V AC @ 50 Hz
Proporción señal/ruido, entrada de 1 kHz:	> 70 dB	Aprobado por: ETL / cETL/ CE /NOM / IRAM
PARLANTES SATÉLITE AMPLIFICADOS		
Controladores (por satélite): un controlador de rango completo de 3"		

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

En la guía para solucionar problemas podrá encontrar respuestas a la mayoría de preguntas sobre configuración y rendimiento. De igual manera, también puede consultar las FAQ (Preguntas Frecuentes) en la sección de apoyo al cliente de nuestro sitio Web en www.alteclansing.com. Si aún no puede encontrar la información que necesita, sírvase llamar a nuestro equipo de servicio al cliente para que le proporcionen ayuda antes de devolver los parlantes a su distribuidor en virtud de su política de devolución.

Para su comodidad, el servicio al cliente está disponible los 7 días de la semana. Nuestro horario de atención es:

De lunes a viernes: de 8:00 a.m. hasta las 12:00 de la medianoche EST

Sábado y domingo: de 9:00 a.m. hasta las 5:00 p.m. EST

1-800-ALTEC-88 (1-800-258-3288)

Correo electrónico: csupport@alteclansing.com

Para obtener información más actualizada, asegúrese de visitar nuestro sitio Web en www.alteclansing.com.

© 2002 Altec Lansing Technologies, Inc.

Diseñado y creado en los Estados Unidos de América y fabricado en nuestra planta, que cuenta con la certificación del estándar ISO9002. Patentes de los Estados Unidos 4429181 y 4625328 además de otras patentes pendientes de trámite.

SÍNTOMA	PROBLEMA POSIBLE	SOLUCIÓN
Ningún indicador LED está encendido.	El sistema no está encendido.	Pulse el botón de encendido del parlante satélite derecho.
	El cordón de AC no está conectado a la toma de la pared.	Verifique si el indicador LED de encendido del parlante satélite derecho está iluminado. Si no fuera así, conecte la alimentación AC.
	El supresor de picos (si se está utilizando) no está encendido.	Si el cordón de alimentación AC del parlante secundario para graves está conectado a un supresor de picos, asegúrese de que el supresor de picos se encuentre encendido.
	La toma de la pared no funciona.	Enchufe otro dispositivo en la toma de la pared (la misma clavija) para confirmar que la toma de la pared está funcionando.
Uno o más de los parlantes no emiten sonido alguno.	El sistema no está encendido.	Verifique que el cordón de alimentación AC del parlante secundario para graves esté conectado a la toma de la pared.
		Verifique que haya pulsado el botón de encendido verificando si su indicador LED está iluminado.
	El volumen está demasiado bajo.	Gire la perilla de volumen hacia la derecha para aumentar el volumen.
		Verifique el nivel de volumen de la tarjeta de sonido de la computadora y configúrela a un nivel medio.
	El cable de audio no está conectado a la fuente de audio.	Conecte el cable de audio a la fuente de audio. Asegúrese de que los cables de señal estén firmemente insertados en la clavija adecuada.
	El cable de audio está conectado en la salida equivocada de la fuente de audio.	Asegúrese de que el cable estéreo de 3.5 mm color verde lima esté conectado e insertado completamente en la clavija "line-out" (línea de salida) o "audio-out" (salida de audio) de su tarjeta de sonido u otra fuente de audio.
	Hay un problema con la fuente de audio.	Pruebe los parlantes con otra fuente de audio retirando el cable estéreo de 3.5 mm color verde lima de la fuente de audio y conectándola a la clavija "line-out" (línea de salida) o de micrófono de otra fuente de audio (por ejemplo un walkman, discman o radio FM).
Los parlantes emiten un sonido agudo.	Mala conexión.	Revise todos los cables. Asegúrese de que estén conectados a la clavija "line-out" (línea de salida) o "audio-out" (salida de audio) de su tarjeta de sonido u otra fuente de audio – y no en "speaker-out" (salida de parlante).
	El control de volumen de Windows está demasiado alto.	Verifique el control de volumen de Windows y disminúyalo si es necesario.
	Hay un problema con su fuente de audio.	Desenchufe el cable estéreo de 3.5 mm color verde lima de la fuente de audio. A continuación enchúfelo en la clavija de audífono de una fuente alterna (por ejemplo un reproductor de CD, cassette o radio FM portátil).
El sonido está distorsionado.	El volumen está demasiado alto.	Disminuya el nivel de volumen.
	El control de volumen de Windows está demasiado alto.	Ajuste los controles de volumen y balance de Windows en el centro como un punto de inicio, luego utilice el controlador del parlante para ajustar en la medida necesaria.
	La fuente de sonido está distorsionada.	Por lo general, los archivos .WAV y .MID son de calidad deficiente y al utilizar parlantes de alta potencia esto se nota fácilmente. Inténtelo con otra fuente de sonido como un CD de música.
Interferencia de radio.	Está demasiado cerca a una torre de radio.	Mueva sus parlantes para ver si la interferencia desaparece. De lo contrario, podría adquirir un cable estéreo blindado en su tienda local de artículos electrónicos.
El parlante secundario para graves emite un zumbido bajo.	La corriente AC de su hogar es de 60 ciclos por segundo, lo cual se encuentra dentro de la frecuencia de audio de su parlante secundario para graves.	Se puede detectar un zumbido bajo cuando su sistema de parlantes está encendido sin que se esté reproduciendo una fuente de audio, o cuando el volumen está colocado en un nivel extremadamente bajo.
El parlante secundario para graves emite un zumbido alto.	Mala conexión.	Desenchufe el cordón de alimentación del supresor de picos (si está usando uno), y conéctelo directamente en una toma AC de la pared.
	El volumen de su fuente de audio está demasiado alto.	Mueva sus cables. Verifique para asegurarse de que están conectados adecuadamente. Baje el volumen o nivel de bajos de su computadora, dispositivo de audio portátil, etc.
El parlante secundario para graves no emite el nivel de bajos suficiente.	Verifique el volumen de la fuente de audio.	Aumente el volumen de la fuente de audio.
	Mala conexión.	Verifique que todos los cables estén conectados adecuadamente y proporcionen una conexión clara.
Monitor distorsionado.	El parlante secundario para graves está demasiado cerca del monitor.	Debido a que el parlante secundario para graves no está blindado magnéticamente, puede provocar distorsión si se coloca demasiado cerca del monitor. Mueva el parlante secundario para graves de manera que se encuentre por lo menos a 2 pies del monitor.



O flash luminoso com cabeça em seta, dentro de um triângulo equilátero, tem o propósito de alertar o usuário para a presença de “voltagem perigosa” não isolada dentro do invólucro do produto, a qual pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico a pessoas.



Cuidado: Para evitar o risco de choque elétrico, não remova a cobertura (ou a traseira). Não há peças de utilidade para o usuário, dentro. Encaminhe o atendimento técnico para equipe de pessoal de serviço qualificada.



O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero tem o propósito de alertar o usuário para a presença de instruções importantes de operação e manutenção (atendimento técnico) na literatura que acompanha o equipamento.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

CUIDADO

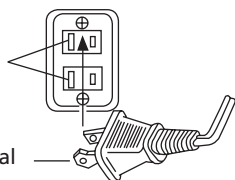
Para evitar choque elétrico, não use este plugue (polarizado) com um cabo de extensão, receptáculo ou outra saída, a menos que as facas da chave elétrica possam ser totalmente inseridas para evitar que fiquem expostas.

ADVERTÊNCIA

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À CHUVA OU UMIDADE.

A ranhura longa é lado neutro (terra).

Inserir a faca larga dentro da ranhura lateral de terra.



LEIA AS INSTRUÇÕES — Todas as instruções de segurança e operação devem ser lidas antes que o equipamento seja operado.

GUARDE AS INSTRUÇÕES — As instruções de operação devem ser guardadas para consulta futura.

PRESTE ATENÇÃO ÀS ADVERTÊNCIAS — Todas as advertências constantes do equipamento e nas instruções de operação devem ser cumpridas à risca.

SIGA AS INSTRUÇÕES — Todas as instruções de operação e uso devem ser seguidas.

ÁGUA E UMIDADE — O equipamento não deve ser usado próximo à água – por exemplo, perto de uma banheira, de pia de banheiro, de pia de cozinha, de tanque de lavar roupa, em um piso molhado ou perto de uma piscina, etc.

USO AO AR LIVRE — Advertência: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este equipamento à chuva ou umidade.

LOCALIZAÇÃO — O equipamento deve ser instalado em um local estável.

VENTILAÇÃO — O equipamento deve estar situado de maneira que sua localização ou posição não interfira com sua adequada ventilação. Por exemplo, o equipamento não pode estar situado sobre uma cama, sofá, tapete, ou superfície similar que bloqueie as aberturas de ventilação, ou colocado em uma instalação embutida, tal como uma estante fechada ou gabinete, que possa impedir o fluxo de ar através das aberturas de ventilação.

CALOR — O equipamento deve estar situado longe de fontes de calor, tais como radiadores, registros de aquecimento, fogões, ou outros dispositivos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

FONTES DE ENERGIA — O equipamento deve ser conectado a um suprimento de força apenas do tipo descrito nas instruções de operação ou tal como marcado no equipamento.

PROTEÇÃO DO CABO DE FORÇA — Os cabos de suprimento de força devem ser roteados de maneira que não haja probabilidade de serem pisados ou esmagados por objetos colocados sobre ou contra os mesmos. Preste atenção especial aos cabos nos plugues, em receptáculos de utilidades e no ponto onde os mesmos saem do equipamento.

ATERRAMENTO OU POLARIZAÇÃO — Precauções devem ser tomadas de forma que as medidas de aterramento ou polarização de um equipamento não sejam anuladas.

LIMPEZA — O equipamento deve ser limpo somente com um pano de polimento ou um tecido seco e macio. Nunca limpe com cera para móveis, benzina, inseticidas ou outros líquidos voláteis, uma vez que os mesmos podem corroer o gabinete.

PERÍODOS SEM USO — O cabo de força do equipamento deve ser desconectado da saída quando deixado sem uso por longo período de tempo.

TEMPESTADES DE RAIOS — Desconecte o aparelho durante tempestades com raios.

ENTRADA DE OBJETO E LÍQUIDO — Deve ser tomado cuidado para que objetos não caiam e líquidos não sejam derramados dentro do invólucro, através das aberturas.

ACESSÓRIOS — Somente use acessórios de fixação especificados pela Altec Lansing Technologies, Inc.

DANOS QUE NECESSITEM DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA — O equipamento deve ser encaminhado à assistência técnica de pessoal técnico qualificado de serviços, quando:

- O cabo de suprimento de força ou o plugue tenha sido danificado.
- Tenham caído objetos, ou líquidos tenham sido derramados dentro do equipamento.
- O equipamento tenha sido exposto à chuva.
- O equipamento parece não operar normalmente ou exibe uma mudança marcante no desempenho.
- O equipamento tenha sido derrubado ou o invólucro danificado.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA — O usuário não deve tentar reparar o equipamento. O Atendimento Técnico deve ser feito por pessoal técnico qualificado de serviço ou o equipamento devolvido ao Revendedor ou ser feita chamada telefônica para a linha de serviços da Altec Lansing, para assistência.

GARANTIA LIMITADA DE UM ANO

A Altec Lansing Technologies, Inc. garante ao usuário final que todos os seus sistemas de alto-falantes para PC, áudio, TV e jogos estão livres de defeitos de material e de manufatura, no decorrer de uso normal e razoável, pelo espaço de tempo de um ano a partir da data de aquisição.

Esta garantia é a garantia única e exclusiva com efeito, relativa aos sistemas de alto-falantes para PC, áudio, TV ou jogos da Altec Lansing, e quaisquer outras garantias, sejam expressas ou implícitas, são inválidas. Nem a Altec Lansing Technologies, Inc., nem qualquer Revendedor autorizado Altec Lansing Technologies, Inc., é responsável por quaisquer danos incidentais incorridos no uso dos alto-falantes. (Esta limitação de dano incidental ou conseqüente não é aplicável onde proibida).

A obrigação da Altec Lansing Technologies, Inc., sob esta garantia, não se aplica a qualquer defeito, mal funcionamento ou falha resultante de mal uso, abuso, instalação imprópria, uso com equipamento defeituoso ou impróprio ou o uso dos sistema de alto-falantes com qualquer equipamento para o qual não tenha sido previsto.

Os termos desta garantia aplicam-se somente aos sistemas de alto-falantes para PC, áudio, TV ou jogos quando tais alto-falantes sejam devolvidos ao respectivo Revendedor autorizado Altec Lansing Technologies, Inc., onde foram adquiridos.

Sob os termos desta garantia, o comprador consumidor original tem certos direitos legais e pode ter outros direitos, os quais variam conforme o lugar do mundo.

221 SISTEMA DE ALTO-FALANTES AMPLIFICADOS DE TRÊS PEÇAS

BEM-VINDO

Obrigado por adquirir este produto da Altec Lansing. Obrigado por adquirir este produto da Altec Lansing. Como um líder em produtos de Áudio Potencializado, a Altec Lansing projeta, fabrica e comercializa uma ampla gama de sistemas de Áudio Potencializado, empregando amplificadores integrados que podem transformar praticamente qualquer fonte de áudio em um poderoso sistema de som. Conecte, simplesmente, nossos alto-falantes em seu aparelho de CD, MP3 e DVD ou em seu PC, TV ou sistema de jogos de vídeo—e ouça o futuro do áudio.

CONTEÚDO DA

- 2 Satélites
- Subwoofer
- Manual
- QCC

COLOCANDO OS ALTO-FALANTES

SUBWOOFER

Todas as informações codificadas em estéreo são ouvidas através dos alto-falantes satélites. O subwoofer não contém formação de imagem estéreo e seu som é não-direcional. Como resultado, o subwoofer não precisa ser colocado em qualquer relação particular com os satélites. Entretanto, colocar o subwoofer no chão, perto de uma parede ou em um canto, proporciona melhor eficiência dos graves e som otimizado.

Advertência: O subwoofer não é magneticamente blindado. Em decorrência disso, ele sempre DEVE ser colocado pelo menos a 2 pés (60 cm) de TVs, monitores de computadores, discos rígidos de computador ou qualquer outra mídia magnética (p.ex., discos flexíveis, discos de Zip, fitas de computador ou áudio, etc.)

ALTO-FALANTES SATÉLITES

Arrume os satélites para que se adaptem a seus gostos de ouvir — diretamente perto do monitor ou tão distantes quanto permita o cabo do alto-falante.

Observação: Os alto-falantes satélites SÃO magneticamente blindados e podem ser colocados perto de telas de vídeo, tais como monitores de TVs e computadores, sem distorcer a imagem.

FAZENDO AS CONEXÕES

ADVERTÊNCIA:

Não insira o plugue de força do sistema de alto-falantes em uma saída AC até que sejam feitas todas as conexões. Da mesma forma, desligue as fontes de áudio (isto é, seu PC, aparelho MP3, console de jogos, etc.) antes de conectar suas saídas às entradas do 221.

Para assegurar que a operação da primeira vez seja como a esperada, por favor, siga cuidadosamente as seqüências de conexão descritas abaixo, na ordem indicada.

ALTO-FALANTES SATÉLITES

Os satélites são conectados juntos. Para iniciar o sistema 221, insira o conector DIN de cor laranja, conectado ao satélite direito, na entrada marcada como RIGHT SPEAKER (ALTO-FALANTE DIREITO), na traseira do subwoofer. Em seguida, insira o plugue de entrada de áudio, de cor verde-limão, que é conectado ao satélite direito, na saída do dispositivo de áudio.

Para a fácil inserção do conector DIN, observe que a seta no conector deve estar para cima.

ENTRADAS

Estão disponíveis vários esquemas de conexão entre a fonte de áudio e o 221. Determine se você estará ajustando o sistema de alto-falantes para áudio PC/jogos de PC, aparelho de DVD, console de jogos ou com dispositivos portáteis de áudio (tais como aparelhos MP3 ou de CD portáteis) e, então, vá para a seção com este título.

ÁUDIO DE PC/JOGOS DE PC/REPRODUTOR DE DVD

Todos os cartões de som de PC têm saídas de áudio. As saídas estarão marcadas, de forma característica, como “front output” (saída frontal) e “rear output” (saída traseira). Em alguns casos, pode ser usada terminologia ligeiramente diferente. A documentação do cartão de som deve ajudá-lo a determinar quais as saídas a usar com seu sistema de alto-falantes.

1. Conecte o cabo com o plugue estéreo de 3,5 mm, verde-limão, conectado ao satélite direito, em seu cartão de som, à entrada rotulada como “FRONT” (frontal), que também tem a cor verde-limão.

JOGOS DE CONSOLE

(Requerem adaptador Y AAC1, o qual não está incluído, mas que pode ser adquirido em nosso site na Web, no endereço www.alteclansing.com)


A maioria dos sistemas de consoles de jogos dispõe de saídas duplas RCA. Fabricantes populares de sistemas de console incluem a Sony™, Microsoft™, Nintendo™ e Sega™. Para conectar seus alto-falantes, siga as etapas abaixo:

1. Certifique-se de que a força para seu sistema de console de jogos esteja desligada.
2. O adaptador-Y AAC1 tem um plugue de pino estéreo, de 3,5mm, verde-limão, em uma ponta, e dois plugues de pino RCA, na outra — um vermelho e outro branco.
3. Localize os plugues vermelho e branco RCA na ponta do cabo conectado à traseira de seu sistema de console de jogos. Conecte-os aos plugues de pino vermelho e branco RCA que combinam, no cabo do adaptador-Y AAC1.
4. Localize o plugue estéreo de 3,5 mm, verde-limão, o qual está conectado ao satélite direito.
5. Insira o plugue verde-limão deste cabo dentro do plugue de pino verde-limão do cabo do adaptador-Y AAC1.


DISPOSITIVOS DE ÁUDIO PORTÁTEIS (MP3, APARELHOS PORTÁTEIS DE CD, ETC.)

1. Localize o plugue estéreo de 3,5 mm, verde-limão, o qual está conectado ao satélite direito.
2. Insira o plugue verde-limão no plugue de pino do fone de ouvido em seu dispositivo portátil de áudio.

FONES DE OUVIDO

Para usar fones de ouvido com o sistema, conecte-os no plugue de pino rotulado  na parte frontal do satélite direito. Quando os fones de ouvido estiverem conectados, ambos os satélites e o subwoofer ficarão mudos.

LIGANDO

1. Depois que todas as outras conexões forem feitas, plugue o cabo de força localizado na parte traseira do subwoofer no soquete de parede AC. O sistema de alto-falantes está pronto, agora, para operar.
2. Ligue a fonte de áudio.
3. Ligue o sistema de alto-falantes Altec Lansing 221, apertando o botão de força localizado na parte frontal do satélite direito . Um LED verde vai se acender perto do botão quando a força estiver LIGADA.

Observação: Para evitar que seja ouvido um som com estalos, ao ligar seu sistema de alto-falantes Altec Lansing, sempre ligue primeiro sua fonte de áudio.

VOLUME MESTRE

O botão na parte frontal do satélite direito é o controle mestre de volume para o sistema de alto-falantes. Gire o botão em sentido horário para aumentar o volume e em sentido anti-horário para diminuir o volume.

ESPECIFICAÇÕES DO SISTEMA

Taxação de potência de conformidade com a Norma para Amplificador FTC nº 16 C.F.R. Parte 432.

O som superior da Altec Lansing provém de nossa tecnologia patenteada Dynamic EQ, que utiliza drivers integrados personalizados, de alta-fidelidade, o mais avançado circuito de equalização possível e uma mescla harmoniosa das seguintes especificações:

Nível de Pressão de Som (SPL):	100 dB	SUBWOOFER
Potência Contínua Total:	20 Watts RMS	Driver: Um woofer de 4" de longo alcance
Alto-falantes Frontais:	5 Watts/canal @ 4 ohms @ 10% THD @ 270 - 22000 Hz 2 Canais Carregados	REQUISITOS DE FORÇA
Subwoofer:	10 Watts @ 4 ohms @ 10% THD @ 20 - 610Hz Canal Único Carregado	Estados Unidos, Canadá e países que se apliquem, na América Latina: 120 V AC @ 60 Hz
Resposta de sistema:	35 Hz - 18 kHz (-10 dB)	Europa, Reino Unido, países que se apliquem na Ásia, Argentina, Chile e Uruguai: 230 V AC @ 50 Hz
Proporção Sinal Interferência @ 1 kHz de entrada:	> 70 dB	Aprovado por ETL/cETL/CE/NOM/IRAM
ALTO-FALANTES AMPLIFICADOS SATÉLITES		
Drivers (por satélite): Um drive de 3" de faixa total		

DIAGNÓSTICO DE FALHAS

As respostas à maioria das perguntas de ajuste e desempenho podem ser encontradas no guia de Diagnóstico de Falhas. Você também pode consultar as FAQs (perguntas e respostas mais freqüentes) na seção de suporte ao cliente em nosso site na WEB, no endereço www.alteclansing.com. Se ainda não conseguir encontrar a informação de que precisa, por favor, chame nossa equipe de assistência técnica ao consumidor para assistência, antes de devolver os alto-falantes à loja, amparado por nossa política de devolução.

O Serviço de Atendimento ao Consumidor está disponível 7 dias por semana, para sua conveniência. Nosso horário comercial é:

De segunda à sexta-feira das 08:00:00 às 24:00 (horário local)

Sábados e Domingos: das 9:00 às 17:00 (horário local)

1-800-ALTEC-88 (1-800-258-3288)

Email: csupport@alteclansing.com

Para informação mais atualizada, certifique-se de verificar nosso site na Web, no endereço www.alteclansing.com.

© 2002 Altec Lansing Technologies, Inc.

Projetado e construído nos Estados Unidos e manufaturado em nossa fábrica certificada com o ISO9002. Patentes dos Estados Unidos 4429181 e 4625328, acrescidas de outras patentes pendentes.

DIAGNÓSTICO DE FALHAS

SINTOMA	POSSÍVEL PROBLEMA	SOLUÇÃO
Nenhum LED aceso.	A força não está ligada.	Aperte o botão de Força no satélite direito.
	O cabo AC não está conectado à tomada da parede.	Verifique para ver se o LED de força ligada está iluminado no satélite direito. Se não, conecte a força AC.
	Estabilizador (se usado) não está ligado.	Se o cabo de força AC do subwoofer estiver plugado em um estabilizador, certifique-se de que o estabilizador esteja ligado.
	A tomada da parede não está funcionando.	Conecte outro aparelho na tomada da parede (mesmo plugue), para confirmar se a tomada está funcionando.
Nenhum som vem de um ou mais alto-falantes.	A força não está ligada.	Verifique se o cabo de força AC do subwoofer está conectado à tomada da parede.
		Verifique se o botão de Força foi pressionado confirmando se o LED está iluminado.
	Volume ajustado muito baixo.	Gire o botão de volume em sentido horário para aumentar o volume.
		Verifique o nível de volume no cartão de som do computador ou fonte alternativa de áudio e ajuste em meio volume.
	O cabo de áudio não está conectado à fonte de áudio.	Conecte o cabo de áudio à fonte de áudio. Certifique-se de que o cabo de sinal está inserido firmemente no plugue de pino correto.
	Cabo de áudio está conectado à saída errada na fonte de áudio.	Certifique-se de que o cabo estéreo de 3,5 mm, verde-limão, está conectado e totalmente inserido dentro do plugue de pino "saída de linha" ou "saída de áudio" em seu cartão de som ou outra fonte de áudio.
Som com estalidos dos alto-falantes.	Problema com a fonte de áudio.	Teste os alto-falantes em outra fonte de áudio, removendo o cabo estéreo de 3.5mm, verde-limão, da fonte de áudio e conectando-o ao plugue da "saída de linha" ou fone de ouvido de uma fonte de áudio diferente (p. ex., Walkman, Discman ou rádio FM).
	Conexão ruim.	Verifique todos os cabos. Certifique-se de que estão conectados nos plugues de pino de "saída de linha" ou "saída de áudio" em seu cartão de som ou à outra fonte de áudio e NÃO em "saída de alto-falante."
	O controle de volume no Windows está ajustado muito alto.	Verifique o controle de volume do Windows e diminua, se necessário.
	Um problema com sua fonte de áudio.	Desconecte o cabo estéreo de 3,5 mm, verde-limão, da fonte de áudio. Depois, conecte-o ao plugue de pino do fone de ouvido de uma fonte alternativa (p.ex., CD portátil, aparelho de fita cassete ou rádio FM).
O som está distorcido.	Nível de volume ajustado muito alto.	Diminua o nível do volume.
	O controle de volume do Windows está ajustado muito alto.	Ajuste o volume do Windows e os controles de balanço para o centro, como um ponto de partida, e, depois, use o controlador do alto-falante para ajustar como necessário.
	A fonte de som está distorcida.	Arquivos .WAV e .MID são frequentemente de qualidade pobre, por isso distorções e ruídos são facilmente notados com alto-falantes de alta potência. Tente uma fonte de áudio diferente, tal como um CD de música.
Interferência de Rádio.	Muito próximo de uma torre de rádio.	Mude os alto-falantes de lugar para ver se a interferência desaparece. Senão, você pode precisar comprar um cabo estéreo blindado na loja de eletrônicos local.
Zumbido baixo a partir do subwoofer.	A corrente alternada (AC) de sua casa está em 60 ciclos por segundo, o que está dentro da frequência de áudio de seu subwoofer.	Podem ser detectados alguns zumbidos baixos quando seu sistema de alto-falantes estiver ligado sem um aparelho fonte de áudio, ou quando o volume estiver ajustado em um nível extremamente baixo.
Zumbido alto a partir do subwoofer.	Conexão ruim.	Desconecte o cabo de força do estabilizador (se utilizado) e conecte diretamente à tomada AC da parede.
		Desloque seus cabos. Verifique para assegurar que estão fazendo uma conexão segura.
	O volume de sua fonte de áudio está ajustado muito alto.	Abaixe o volume do nível de graves em seu computador, dispositivo portátil de áudio, etc.
Grave insuficiente a partir do subwoofer.	Verifique o volume na fonte de áudio.	Aumente o volume na fonte de áudio.
	Conexão ruim.	Verifique para assegurar que todos os cabos estejam conectados adequadamente e estão fazendo uma conexão segura.
Monitor distorcido.	Subwoofer muito próximo do monitor.	Em virtude do subwoofer não ser magneticamente blindado, ele pode causar distorção se estiver muito próximo de seu monitor. Desloque o subwoofer para que esteja pelo menos a 2 pés (60 cm) de seu monitor.



Corporate Headquarters

Rte. 6 & 209, Milford, PA 18337-0277, USA
800-ALTEC-88 • 570-296-4434 • Fax 570-296-6887

Asia/Pacific

25 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
(852) 2735-7331 • Fax (852) 2317-7937

H0051 REV12